



District English Learner Advisory Committee

Comité Asesor de Aprendices de Inglés a
nivel del Distrito (DELAC)

May 7, 2026 | 7 de mayo del 2026

Call to Order | Llamada al orden

At your table share your name and the school you are representing.

En su mesa, comparta su nombre y el nombre del escuela que representa.



This meeting is being recorded.

Esta reunión está siendo grabada.



Meeting Norms

- Keep district goals as priority
- Work as a unified team
- Be positive, focus on solutions
- Stay on topic
- Be concise so others may participate (equity of voice)

Normas para las reuniones

- Mantener los objetivos del distrito como prioridad
- Trabajar como un equipo unificado
- Ser positivo, centrarse en las soluciones
- No desviarse del tema
- Ser conciso para que otros puedan participar (igualdad de voz)

Public comments are limited to two minutes

Los comentarios públicos están limitados a dos minutos por persona.



Meeting Agenda

- Welcome and Introductions
- Approval of February 5, 2026 Addendum to Minutes
- Approval of April 9, 2026 Minutes
- English Learner Services Department
 - Districtwide Needs Assessment (by School Site)
 - Title III Addendum Review
 - ELPAC Testing Update
 - Reclassification Update
 - Seal of Biliteracy Update
- Superintendent Search Input
- Local Control Accountability Plan (LCAP) and Consolidated Application Reporting System (CARS) Update
- Meeting Adjourned

Orden de la reunión

- Bienvenida y presentaciones
- Aprobación del anexo a las minutas del 5 de febrero de 2026
- Aprobación de las minutas del 9 de abril de 2026
- Departamento de Servicios para Aprendices de Inglés
 - Evaluación de necesidades a nivel de distrito (por escuela)
 - Revisión del anexo del Título III
 - Actualización sobre las pruebas ELPAC
 - Actualización sobre la reclasificación
 - Actualización sobre el Sello de Bilingüismo
- Aportaciones para la selección del superintendente
- Actualización del Plan de Control y Responsabilidad Local (LCAP) y del Sistema de Informes de Solicitudes Consolidadas (CARS)
- Se levanta la sesión

Approval of February 5, 2026 Addendum to Minutes

[Link to Addendum](#)

Aprobación del anexo al acta del 5 de febrero de 2026

[Enlace al anexo](#)

Approval of Minutes for April 9, 2026

[Link to Minutes](#)

Aprobación de las minutas del 9 de abril de 2026

[Enlace a las minutas](#)

- English Learner Student
- Districtwide Needs Assessment by School Site
- Title III Addendum
- ELPAC Testing Update
- Reclassification Update
- Seal of Biliteracy Update

By | Por: Jisel Villegas

- Evaluación de necesidades a nivel de distrito (por plantel escolar)
- Revisión del anexo del Título III Actualización sobre las pruebas ELPAC
- Actualización sobre la reclasificación
- Actualización sobre el Sello de Bilingüismo



Needs Assessment & Data Dive by District and School Site

Evaluación de necesidades y análisis de datos por distrito y centro escolar

English Learner Overview for Twin Rivers Unified School District (TRUSD)

Resumen general de los estudiantes de inglés en el Distrito Escolar Unificado de Twin Rivers (TRUSD)

- English Learners in TRUSD: **7,094**
- Former English Learners: **1,131**
- English Learners Reclassified so far for 25-26 to date: **508**
- Total number of possible students who can be reclassified this school year: **717**
- Current Reclassified students being monitored: **1,959**
- Newcomer English Learners: **619**
- Immigrant Students: **2,219**

- Estudiantes de inglés en TRUSD: **7,094**
- Estudiantes de inglés previos: **1,131**
- Estudiantes de inglés reclasificados hasta la fecha para 25-26: **508**
- Número total de posibles alumnos que pueden ser reclasificados este curso escolar: **717**
- Estudiantes reclasificados que se encuentran actualmente bajo seguimiento: **1,959**
- Estudiantes recién llegados que están aprendiendo inglés: **619**
- Estudiantes inmigrantes: **2,219**

92.1%

2024-2025 TRUSD Graduation Rate

Total: 1,430

2024-2025 Tasa de graduación de TRUSD

Total: 1,430

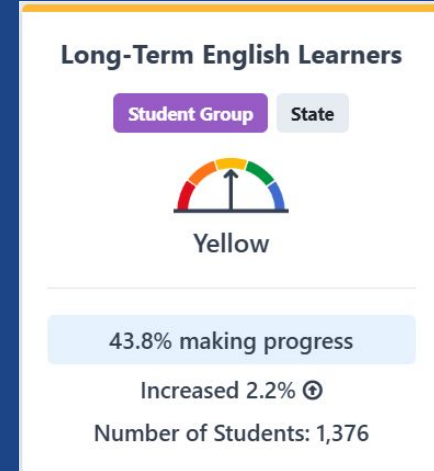
Twin Rivers USD Long-Term English Learner Progress

Progreso de los aprendices de inglés a largo plazo en el Distrito Escolar Unificado de Twin Rivers

43.8%

2024-2025 Percentage of Long-Term English Learners making Progress in English Proficiency

2024-2025 Porcentaje de los aprendices de inglés a largo plazo que progresan en el dominio del inglés



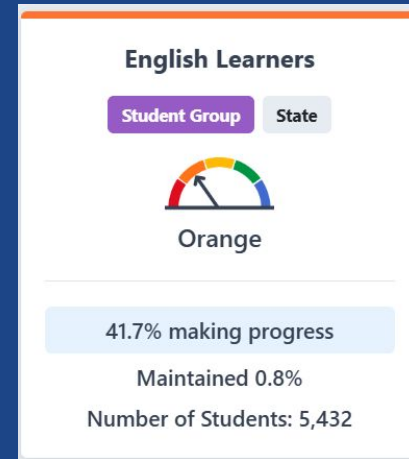
Twin Rivers USD English Learner Progress

Progreso de los aprendices de inglés en en el Distrito Escolar Unificado de Twin Rivers

41.7%

2024-2025 Percentage of English Learners making Progress in English Proficiency

2024-2025 Porcentaje de alumnos de inglés que progresan en el dominio del inglés



English Language Arts Data Comparisons: English Learners

Comparativas de datos sobre lengua y literatura inglesas: estudiantes de inglés

Current English Learners

101.8 points below standard

Increased 6.8 Points ⬆

Number of Students: 3,152

Recently Reclassified English Learners

33.7 points above standard

Increased 7.7 Points ⬆

Number of Students: 979

English Only

35.3 points below standard

Increased 12.2 Points ⬆

Number of Students: 5,829

Mathematics Data Comparisons: English Learners

Comparativas de datos sobre lengua y literatura inglesas: estudiantes de inglés

Current English Learners

122.1 points below standard

Maintained -0.1 Points

Number of Students: 3,365

Recently Reclassified English Learners

14.3 points below standard

Increased 4.1 Points ⬆

Number of Students: 978

English Only

73.2 points below standard

Increased 8 Points ⬆

Number of Students: 5,802

College and Career Data Comparisons: English Learners

Comparativas de datos sobre lengua y literatura inglesas: estudiantes de inglés

English Learners

Student Group

State



Yellow

Prepared 26.4%

Increased 6.1% ⬆

Number of Students: 492

Long-Term English Learners

Student Group

State



Yellow

Prepared 31%

Increased 7.6% ⬆

Number of Students: 287

School Level Data | Datos a nivel de centro educativo

[Link to data](#)

Improving English Learner Programs

- Title III funding is meant to build upon or supplement state language instruction programs designed to assist English learner and immigrant students in achieving goals for increasing English proficiency and core academic content knowledge.
- Cost activities must be reasonable, allocable, and allowable.

Mejorar los Programas de Aprendices de Inglés

- La financiación del Título III tiene por objeto reforzar o complementar los programas estatales de enseñanza de idiomas destinados a ayudar a los alumnos que están aprendiendo inglés y a los alumnos inmigrantes a alcanzar sus objetivos de mejora del dominio del inglés y de los conocimientos de las materias académicas básicas.
- Los gastos deben ser razonables, imputables y admisibles.

Allowable Use of Title III Funds / Usos Permitidos de los fondos del Título III

Three Areas

Area 1: Provide effective high quality language instruction and educational programs and activities to increase English proficiency

Area 2: Provide effective high quality professional development of sufficient intensity and duration to

- teachers
- principals
- administrators
- other school or community-based organizational personnel

Area 3: Promote parent, family, and community engagement in the education of English learners and eligible immigrant students

Tres Áreas

Área 1: Ofrecer una enseñanza de idiomas eficaz y de alta calidad, así como programas y actividades educativas, para mejorar el dominio del inglés

Área 2: Ofrecer formación profesional eficaz y de alta calidad, con la intensidad y la duración suficientes, a

- maestros
- directores
- administradores
- y demás personal de organizaciones escolares o comunitarias

Área 3: Fomentar la participación de los padres, las familias y la comunidad en la educación de los estudiantes de inglés y de los estudiantes inmigrantes que cumplan los requisitos

Proposed Use of Title III

Uso previsto del Título III

The English Learner Instructional team comprised of Program Specialist, Student Learning Coaches, and Teachers on Special Assignment will:

- Identify best practices regarding teaching, instruction and assessment for English learners,
- Conduct elementary and secondary new teacher visits to provide coaching and support in implementing effective ELD teaching strategies and practices,
- Collaborate with and support the Instructional Implementation team in embedding English Language Development (ELD) within lesson design work,
- Serve as a resource person to ensure English learner program goals meet the specialized needs of English learner students.

El equipo docente para estudiantes de inglés, compuesto por el especialista del programa, los tutores de aprendizaje y los profesores con asignaciones especiales, se encargará de:

- Identificar las mejores prácticas en materia de enseñanza, instrucción y evaluación para los alumnos que están aprendiendo inglés,
- Realizar visitas a los nuevos maestros de primaria y secundaria para ofrecerles orientación y apoyo en la aplicación de estrategias y prácticas eficaces de enseñanza del desarrollo del idioma inglés (ELD),
- Colaborar con el equipo de Implementación Docente y prestarle apoyo para integrar el desarrollo del idioma inglés (ELD) en el diseño de las clases,
- Actuar como persona de referencia para garantizar que los objetivos del programa para alumnos que están aprendiendo inglés satisfagan las necesidades específicas de estos alumnos.

Recommendations

What recommendations do you have for additional services for English learners in 2026-27?

[Link](#)

Recomendaciones

¿Qué recomendaciones tiene respecto a los servicios adicionales para los estudiantes de inglés en el curso 2026-27?

[Enlace](#)

ELPAC Testing Update | Actualización sobre las pruebas ELPAC

Summative ELPAC

ELPAC sumativo



● 92.04% Started

● 69.88% Completed

92.04% iniciado

69.88% Completado

Summative Alternate ELPAC

ELPAC sumativo alternativo



● 30.15% Started

● 30.15% Completed

30.15% iniciado

30.15% Completado

Reclassification Update | Actualización sobre la reclasificación

521

Students have exited from the EL Program to Reclassified
Fluent English Proficient in 2025-26

Alumnos han pasado del programa de aprendizaje de inglés a la
categoría de «dominio fluido del inglés» en el curso 2025-26

Seal of Biliteracy Update | Actualización sobre el Sello de Bilingüismo

146*

Students will receive the State Seal of Biliteracy in 2025-26

*14 additional students are pending meeting ELA criteria

Alumnos obtendrán el Sello Estatal de Alfabetización Bilingüe en el curso 2025-26

*Quedan 14 alumnos pendientes de cumplir los criterios de lengua y literatura inglesas

Superintendent Search Input

Aportaciones para la selección del superintendente

By | Por: William Spalding
Recruitment Consultant
McPherson and Jacobson LLC



Local Control Accountability Plan

Plan de Rendición de Cuentas de Control Local (LCAP)

By | Por: Travis Burke



2026 Annual Update

LCAP Goals

Actualización Anual 2026

Metas del LCAP

LCAP Goals

Goal 1:

Increase Academic Achievement and Decrease Disproportionalities

Goal 2:

All students graduate College and Career Ready

Goal 3:

Improve Culture and Climate through Increased Student Engagement

Goal 4:

Increase Parent Engagement

Goal 5:

Provide Facilities that are Clean, Safe, and Conducive to Learning

Goal 6:

Increase ELA and Math Academic Achievement for Students with Disabilities

NEW Goal 11:

Recruit, Hire, and Retain High Quality Staff

Metas del LCAP

Meta 1:

Aumentar el Rendimiento Académico y Disminuir las Desigualdades

Meta 2:

Todos los estudiantes se gradúan preparados para la universidad y la carrera profesional

Meta 3:

Mejorar la Cultura y el Clima a través del Mayor Involucramiento Estudiantil

Meta 4:

Aumentar la Participación de los Padres

Meta 5:

Proveer Instalaciones Limpias, Seguras y Favorables para el Aprendizaje

Meta 6:

Aumentar el Rendimiento Académico en ELA y Matemáticas para Estudiantes con Discapacidades

Nueva Meta 11:

Reclutar, Contratar y Retener Personal de Alta Calidad

LCAP Goals

Equity Multiplier Goals

Goal 7:

Increase academic achievement in ELA by 45 points from standard or greater by English Learner Students as measured by CAASPP by 2027.

Goal 8:

Increase academic achievement in ELA 45 points from standard or greater by students as measured by CAASPP by 2027.

Goal 9:

Improve College and Career readiness from "Low" status to "Medium" or above for all student groups by 2027 as measured by the CA State Dashboard.

Goal 10:

Decrease suspension rate to 5% or less.

Metas del LCAP

Metas del Multiplicador de Equidad

Meta 7:

Aumentar el rendimiento académico en ELA en 45 puntos del estándar o más por los Estudiantes de Inglés según CAASPP para 2027.

Meta 8:

Aumentar el rendimiento académico en ELA en 45 puntos del estándar o más por los estudiantes según CAASPP para 2027.

Meta 9:

Mejorar la preparación universitaria y profesional del estado "Bajo" a "Medio" o superior para todos los grupos de estudiantes para 2027 según el Panel Estatal de CA.

Meta 10:

Disminuir la tasa de suspensión al 5% o menos.

Actions for English Learners

Goal 11, Action 1

Increase Salary and benefits for all staff to recruit, hire and retain and fill vacant positions.

Goal 1, Action 9

LTEL courses and English Learner courses at all secondary sites to support secondary language acquisition for English Learners.

Goal 1, Action 10

EL Services

EL Services include:

- Academic Intervention Specialists, Bilingual (350:1 EL & RFEP to AISB)
- Paraeducator Bilinguals
- Translator Interpreters
- TOSAs
- Student Learning Coaches
- Family and Community Liaisons
- Program Development Specialist
- Coordinators

Acciones para los Estudiantes de Inglés

Meta 11, Acción 1

Aumentar el salario y los beneficios para todo el personal para reclutar, contratar, retener y cubrir los puestos vacantes.

Meta 1, Acción 9

Cursos para LTEL y cursos para Estudiantes de Inglés en todas las escuelas secundarias para apoyar la adquisición del segundo idioma.

Meta 1, Acción 10

Servicios para Estudiantes de Inglés (EL)

Servicios para EL incluyen:

- Especialistas en Intervención Académica, Bilingües (350:1 EL y RFEP a AISB)
- Paraeducadores Bilingües
- Traductores e Intérpretes
- TOSAs (Maestros en Asignación Especial)
- Entrenadores de Aprendizaje Estudiantil
- Enlaces Familiares y Comunitarios
- Especialista en Desarrollo de Programas
- Coordinadores

Actions for English Learners

Goal 1, Action 11

ELA/ELD Lesson Design Implementation

Goal 1, Action 12

World Language and Native Speaking Teachers (Native Spanish and Native Hmong)

Goal 4, Action 1

Parent Opportunities

DELAC Input

LCAP Goals

What actions for English Learners are most important?

<https://bit.ly/LCAP-2026>

Acciones para los Estudiantes de Inglés

Meta 1, Acción 11

Implementación del Diseño de Lecciones de ELA/ELD

Meta 1, Acción 12

Maestros de Idiomas del Mundo y Hablantes Nativos (Español Nativo y Hmong Nativo)

Meta 4, Acción 1

Oportunidades para Padres

Aportación del DELAC

Metas del LCAP

¿Cuáles acciones para los Estudiantes de Inglés son más importantes?

<https://bit.ly/LCAP-2026>

DELAC Input

LCAP Goals

What actions for English Learners are most important?



Scan me

<https://bit.ly/LCAP-2026>

Public comments are limited to two minutes

Los comentarios públicos están limitados a dos minutos por persona.



Have a great
Summer!
¡Que pases un
verano
estupendo!



To Inspire each student to extraordinary achievement every day!



Twin Rivers Unified School District

English Language Services Department

5115 Dudley Drive, McClellan Park, CA 95652

Phone: (916) 566-1600

Webpage: <https://www.trusd.net/> ELSD: [English Learner Services](#)

Jisel Villegas

Director /ELSD

jisel.villegas@trusd.net

Phone: (916) 566-1600 ext. 33430